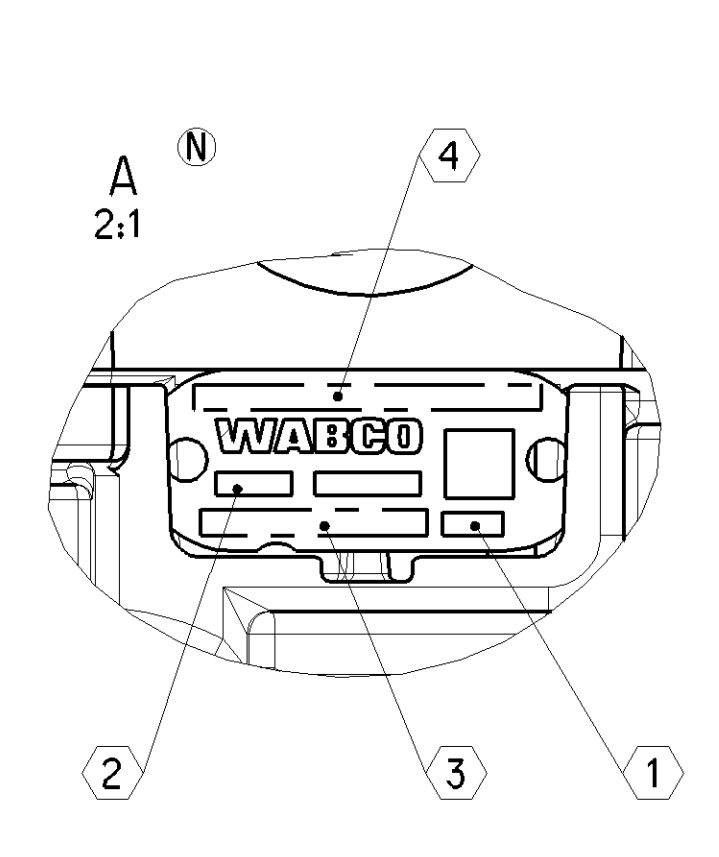
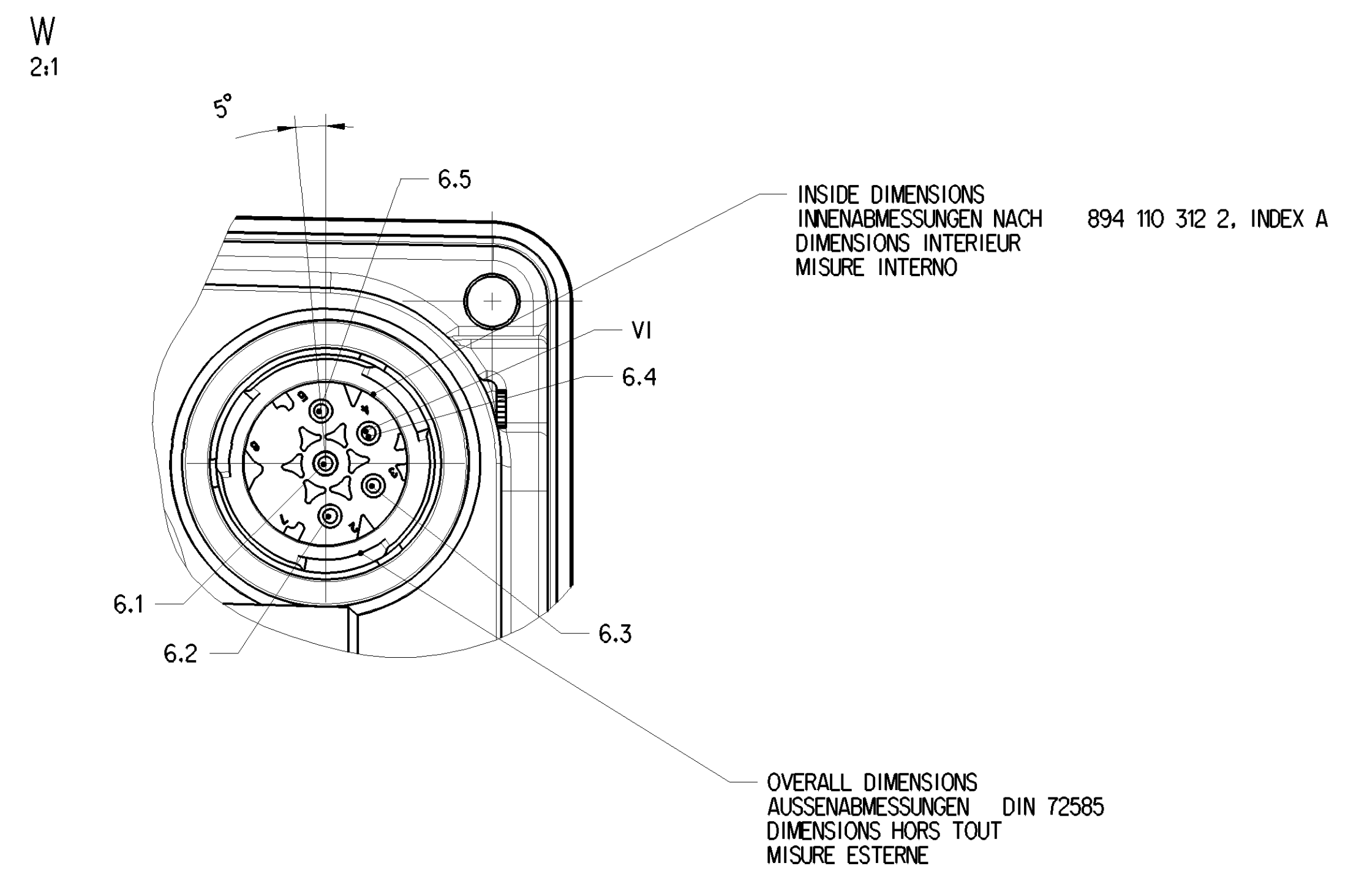
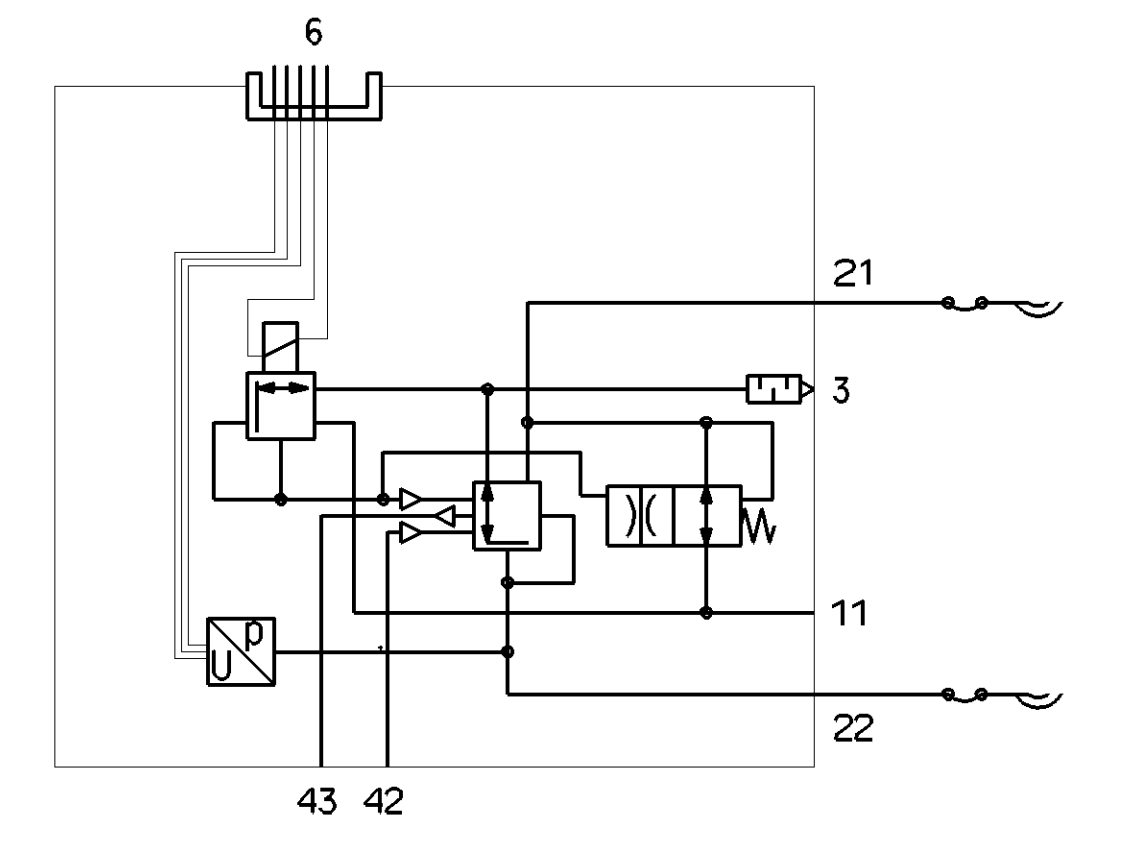
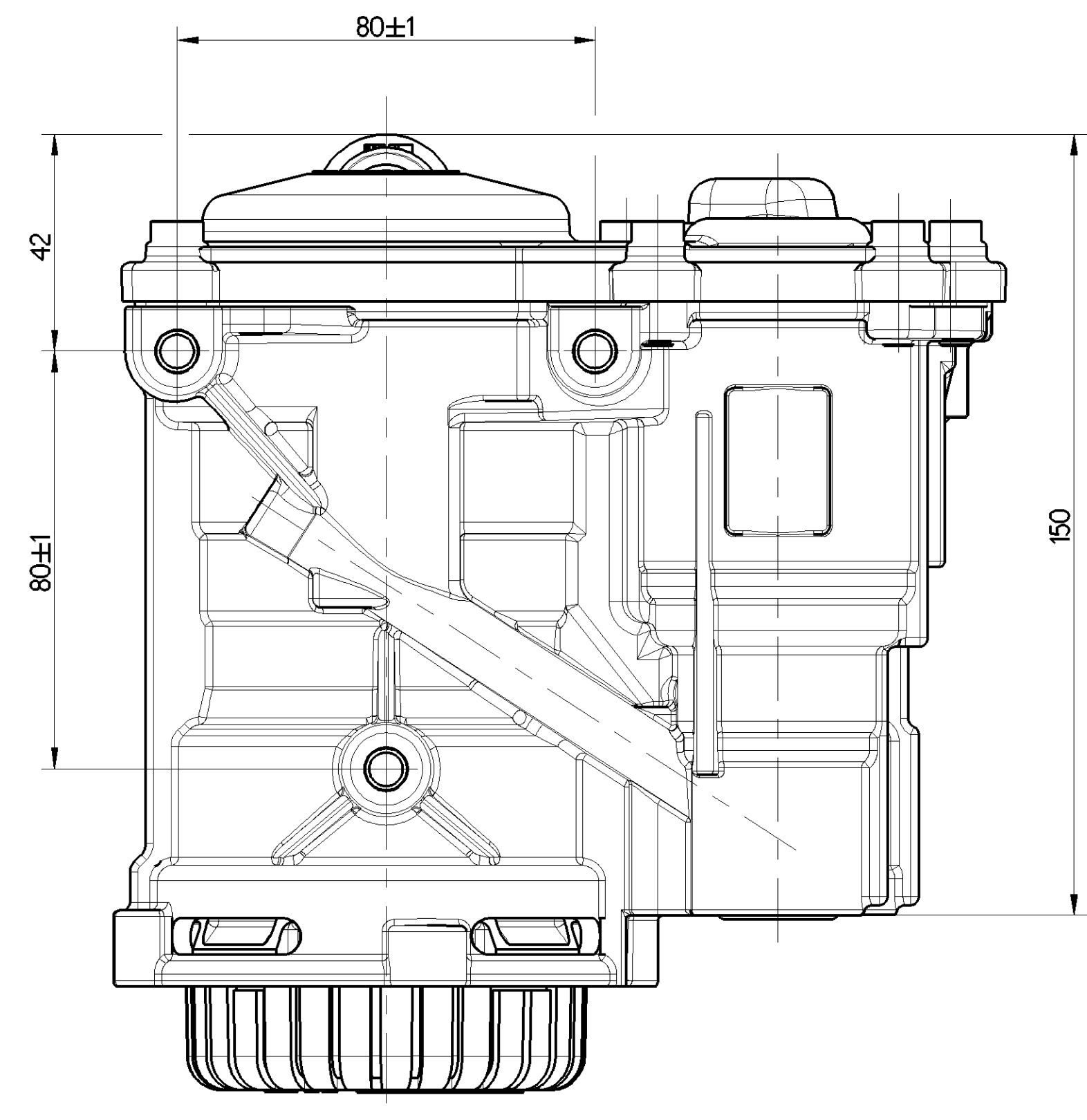
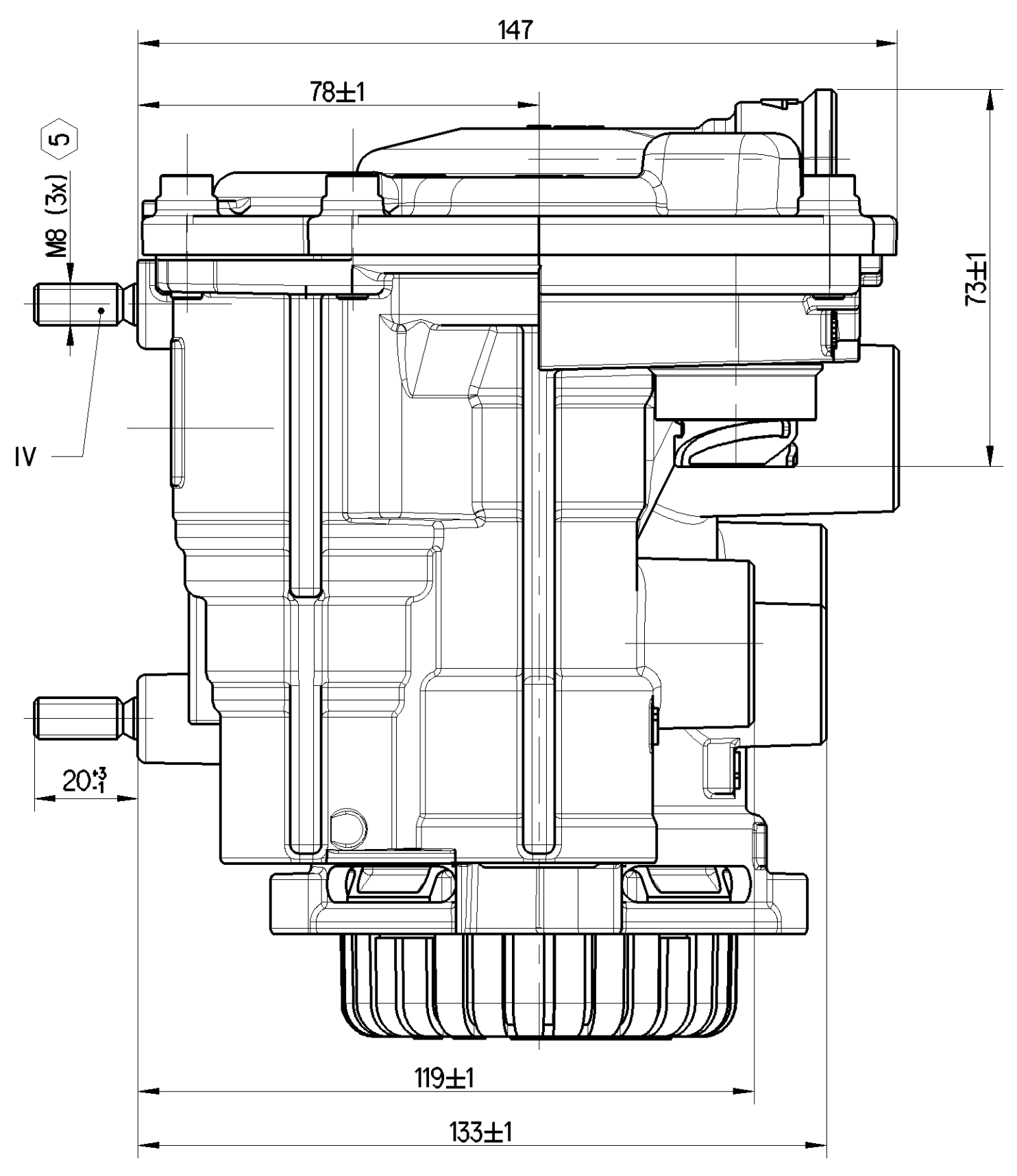
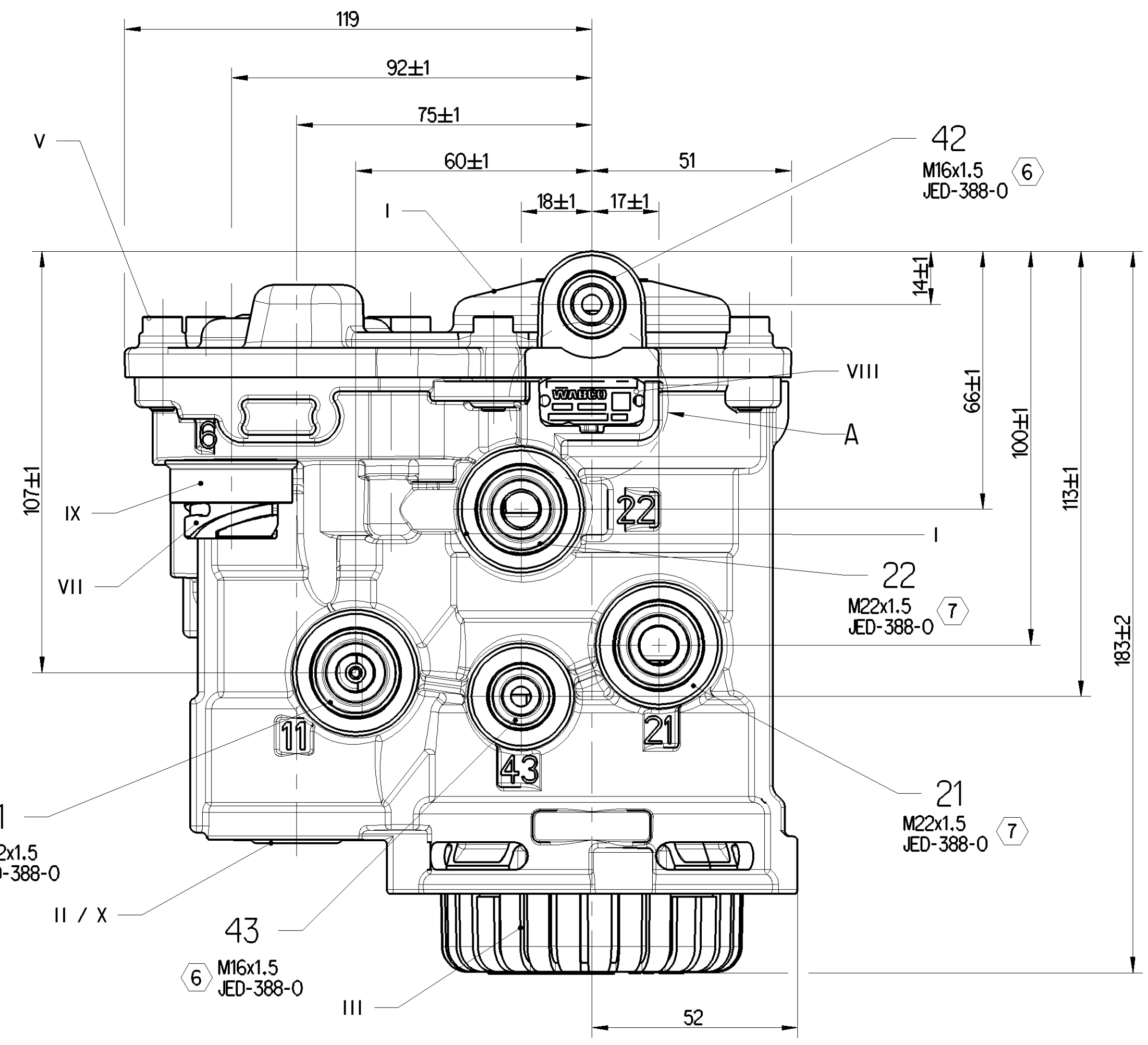


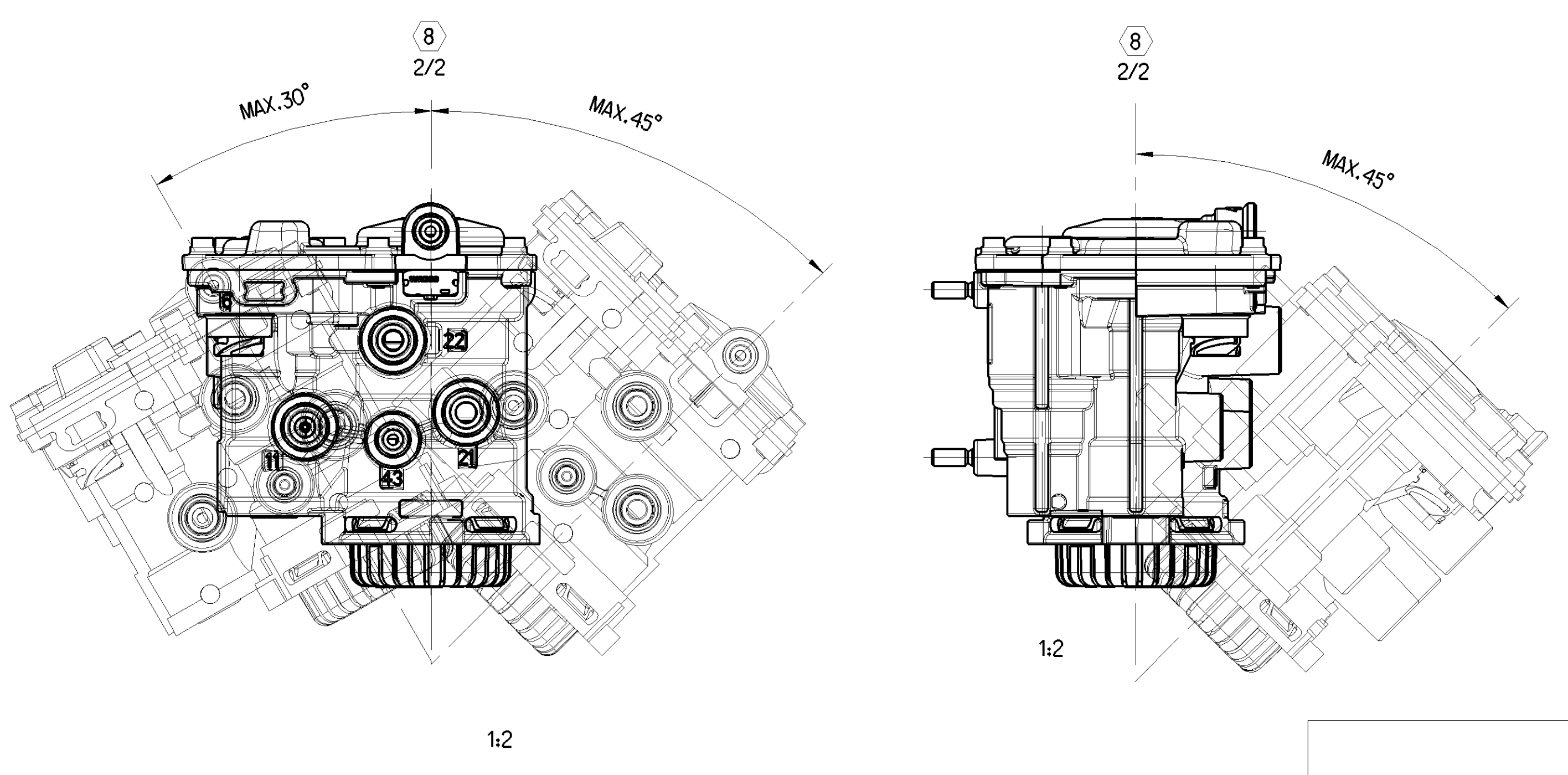
MATERIAL AND SURFACE PROTECTION MATERIAL UND OBERFLÄCHENSCHUTZ MATERIAU ET PROTECTION SUPERFICIELLE MATERIALE E PROTEZIONE SUPERFICIALE	PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	FUNCTION FUNKTION FUNZIONE FUNZIONE
I AI JED-029M1 / JED-259	6	
II PBT JED-375-1		PRESSURE SENSOR, DRUCKSENSOR, CAPTEUR DE PRESSION, SENSORE DI PRESSIONE
III PA6.6 JED-354-1	6.1	Ue +
IV Fe JED-05M4 / JED-257	6.2	GROUND, MASSE, MASSE, MASSA
V Fe JED-05M4 / JED-378-1	6.3	SIGNAL, SIGNAL, SIGNAL, SEGNALE
VI Cu Zn38 Pb1.5 JED-570-585		
VII PBT JED-764-5		SOLENOID, MAGNET, AIMANT, SOLENOIDE
VIII AI JED-077-1 / JED-007-1	6.4	HIGH, HIGH, HIGH, ALTO
IX HNR	6.5	LOW, LOW, LOW, BASSO
X C75 JED-048M1 / JED-731-6		



- ① MANUFACTURING PLANT : JED-225
PRODUKTIONSSTAETTE : JED-225
LIEU DE FABRICATION : JED-225
LUOGO DI FABBRICAZIONE : JED-225
- ② DATE OF MANUFACTURE (wyyy) : JED-226
HERSTELLDATUM : JED-226
DATE DE FABRICATION : JED-226
DATA DI FABBRICAZIONE : JED-226
- ③ IDENTIFICATION NUMBER
IDENTIFIZIERUNGS-NUMMER
NUMERO D'IDENTIFICATION
NUMERO D'IDENTIFICAZIONE
- ④ CUSTOMER NO.
KUNDEN-NR.
NO. DU CLIENT
NO CLIENTE



- 11 SUPPLY
ENERGIEZUFUSS VOM VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE
- 21 SUPPLY LINE TO THE TRAILER
VORRATSLICHTUNG ZUM ANHAENGER
CONDUITE D'ALIMENTATION A LA REMORQUE
CONDOTTA DI ALIMENTAZIONE AL RIMORCHIO
- 22 BRAKING LINE TO THE TRAILER
BREMSLEITUNG ZUM ANHAENGER
CONDUITE DE FREINAGE A LA REMORQUE
CONDOTTA DI FRENATURA AL RIMORCHIO
- 3 EXHAUST
ANSCHLUSS ATMOSPHAERE
EQUIPEMENT
SCARICO
- 42 CONTROL PRESSURE : SERVICE BRAKING SYSTEM
STEUERDRUCK : BETRIEBSBREMSANLAGE
PRESSION DE COMMANDE : DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE
PRESSIONE DI COMANDO : DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO
- 43 CONTROL PRESSURE : PARKING BRAKING SYSTEM
STEUERDRUCK : FESTSTELLBREMSANLAGE
PRESSION DE COMMANDE : DISPOSITIF DE FREINAGE DE STATIONNEMENT
PRESSIONE DI COMANDO : DISPOSITIVO DI FRENATURA DI STAZIONAMENTO
- 6 ELECTRICAL CONTROL
ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS
COMMANDE ELECTRIQUE
COMANDO ELETTRICO



FOR THREAD PERMISSIBLE FUER GEWINDE ZULAESSIG POUR FILETTAGE ADMISE PER FILETTATURA AMMESSA	⑤	26 Nm
TORQUE ACCORDING TO JED-366 ANZUGSMOMENT ENTSPRECHEND JED-366 COUPLE DE SERRAGE SUIVANT JED-366 COPPIA DI SERRAGGIO SECONDO JED-366	⑥	34 Nm
	⑦	53 Nm

General Specifications		Copyright		WABCO	
Doc. Code: 035	035	Doc. Code: 035	035	TRAILER CONTROL VALVE ANHAENGER- STEUERVENTIL VALVOLA DI COMANDE REMORQUE VALVOLA DI COMANDO RIMORCHIO	
Class	1:1	Class	1:1	480 204 002 0	005 ML 1/2
Size	A 0	Size	A 0	480 204 002 0	005 ML 1/2

This document is the property of WABCO. It is not to be distributed, copied, or reproduced in any form without the written consent of WABCO. The information contained herein is confidential and its disclosure to third parties is prohibited. WABCO reserves the right to change the specifications without notice.

THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580
 GERAET ENTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FUER ELEKTROMAGNETISCHE GERAETE NACH VDE 0580
 LA VALVE CORRESPONDE ALLE CONDITIONS POUR DE APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT VDE 0580
 LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELETTROMAGNETICI SECONDO VDE 0580

- 1.1 WORKING MEDIUM : AIR (CONTAINING WATER, OIL AND ALCOHOL)
 ARBEITSMEDIUM : LUFT (WASSER-, OEL- UND ALKOHOLHALTIG)
 FLUIDE D'UTILISATION : AIR (CHARGE D'EAU, HUILE ET D'ALCOOL)
 FLUIDO DI ESERCIZIO : ARIA (CONTENENTE ACQUA, OLIO ED ALCOOL)
- 1.2 AMBIENT MEDIUM : AIR (CONTAINING WATER, SALT, DUST AND OIL)
 UMGEBUNGSMEDIUM : LUFT (WASSER-, SALZ-, STAUB- UND OELHALTIG)
 FLUIDO AMBIANT : AIR (CHARGE D'EAU, DE SEL, DE POUSSIERE ET D'HUILE)
 FLUIDO AMBIENTE : ARIA (CONTENENTE ACQUA, SALE POLVERO ED OLIO)
- 2.1 THERMAL RANGE OF APPLICATION UNDER NORMAL AMBIANT CONDITIONS :
 THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH UNTER NORMALEN UMGEBUNGSBEDINGUNGEN : -40...+80 °C
 PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE DE
 CAMPO D'APPLICAZIONE TERMICA NELLE NORMALI CONDIZIONI AMBIENTALI :
- 2.2 SHORT TERM RESISTANCE TO HEAT :
 KURZZEITIGE WAERMEBESTAENDIGKEIT : MAX. 110 °C AT 1h
 RESISTANCE THERMIQUE TEMPORAIRE :
 RESISTANZA TERMICA PER BREVE PERIODO :
- 3.1 WORKING PRESSURE (SUPPLY) :
 BETRIEBSDRUCK (VORRAT) : $p_e = 8.5 \text{ bar}$ (+1 bar TEMPORARY)
 PRESSION D'UTILISATION (ALIMENTATION) :
 PRESSIONE DI ESERCIZIO (ALIMENTAZIONE) : BREVE TEMPO SOLO)

- 3.2 MAX. PERMISSIBLE WORKING PRESSURE (WITHOUT FUNCTION) (SUPPLY) :
 MAX. ZULAESSIGER BETRIEBSDRUCK (OHNE FUNKTION) (VORRAT) :
 PRESSION D'UTILISATION MAXI ADMISSIBLE (SANS FONCTION) (ALIMENTATION) : $p_e = 13 \text{ bar}$
 PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX. AMMISSIBILE (SENZA FUNZIONE) (ALIMENTAZIONE) :

- 4 MIN. FLOW PASSAGE /NOMINAL DIAMETER : PORT 11 - 22 :
 MIN. DURCHFLUSSUEFFNUNG /NENNWEITE : ANSCHLUSS 11 - 22 : 78,5mm²/NW 10
 MIN. ORIFICE CALIBRE /DIAMETRE NOMINAL : ORIFICE 11 - 22 :
 MIN. PASSAGGIO LIBERO /DIAMETRO NOMINALE : ORIFIZIO 11 - 22 :

- 5 VOLTAGE (PRESSURE SENSOR) :
 SPANNUNG (DRUCKSENSOR) : 24 +8 /-6.5 V
 TENSION (CAPTEUR DE PRESSION) :
 TENSIONE (SENSORE DI PRESSIONE) :

- 5.1 MAX. CONTINUOUS VOLTAGE BETWEEN PORTS 6.4 AND 6.5 :
 MAX. DAUERSPANNUNG ZWISCHEN ANSCHLUSS 6.4 UND 6.5 : 8V
 TENSION PERMANENTE MAX. ENTRE ORIFICE 6.4 ET 6.5 :
 TENSIONE PERMANENTE MAX. FRA ORIFIZIO 6.4 E 6.5 :

- 6 MAX. CURRENT (SOLENOID) : DIRECT CURRENT :
 MAX. STROM (MAGNET) : $I_{max} = 1.4 \text{ A}$ GLEICHSTROM U [V]
 COURANT MAX. (AIMENT) :
 CORRENTE MAX. (SOLENOIDE) : CORRENTE CONTINUA

- 7 OUTPUT PRESSURE :
 AUSGANGSDRUCK : $p_{22} = 8.5 \text{ bar} / ED = 100\%$
 PRESSION DE SORTIE :
 PRESSIONE D'USCITA :

- 8 DEGREE OF PROTECTION : COMPLETE DEVICE WITH MOUNTED COUPLING : IP 6K 6K, IP 6K 9K
 SCHUTZART : KOMPLETTES GERAET MIT MONTIERTER KUPPLUNG :
 DEGRE DE PROTECTION : APPAREIL COMPLET AVEC L'ACCOUPEMENT MONTE :
 GRADO DI PROTEZIONE : APPARECCHIO COMPLETO CON ACCOPPIAMENTO MONTATO :

- ELECTRIC TERMINALS WITH MOUNTED COUPLING : IP 6K 7
 ELEKTRISCHE ANSCHLUESSE MIT MONTIERTER KUPPLUNG :
 BORNES ELECTRIQUES AVEC L'ACCOUPEMENT MONTE :
 TERMINALI ELETTRICI CON ACCOPPIAMENTO MONTATO :

- 9 PROTECTION CLASS :
 SCHUTZKLASSE : III
 CLASSE DE PROTECTION :
 CLASSE DI PROTEZIONE :

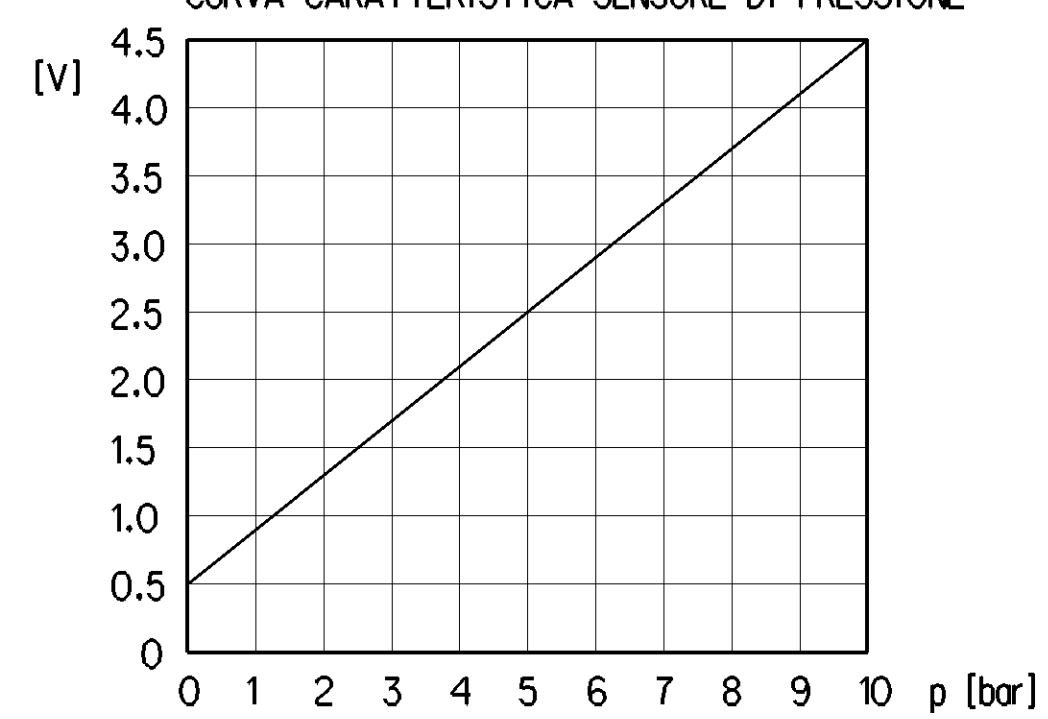
- 10 INSTALLATION LIMITATIONS : SEE SHEET :
 EINBAUBESCHRAENKUNGEN : SIEHE BLATT : 1/2
 RESTRICTIONS D'INSTALLATION : VOIR FEUILLE :
 LIMITAZIONE DI MONIAGGIO : VED FOGLIO :

- 9 CHARACTERISTIC CURVE BRAKING SYSTEM OK OR PORT 42 EXHAUSTED
 KENNLINIE INTAKTE BREMSANLAGE BZW ANSCHLUSS 42 ENTLUEFTET
 COURBE CARACTERISTIQUE DISPOSITIF DE FREINAGE INTACT OU ORIFICE 42 ECHAPPEMENT
 CURVA CARATTERISTICA DISPOSITIVO DI FRENATURA INTATTO O ORIFIZIO 42 SCARICO

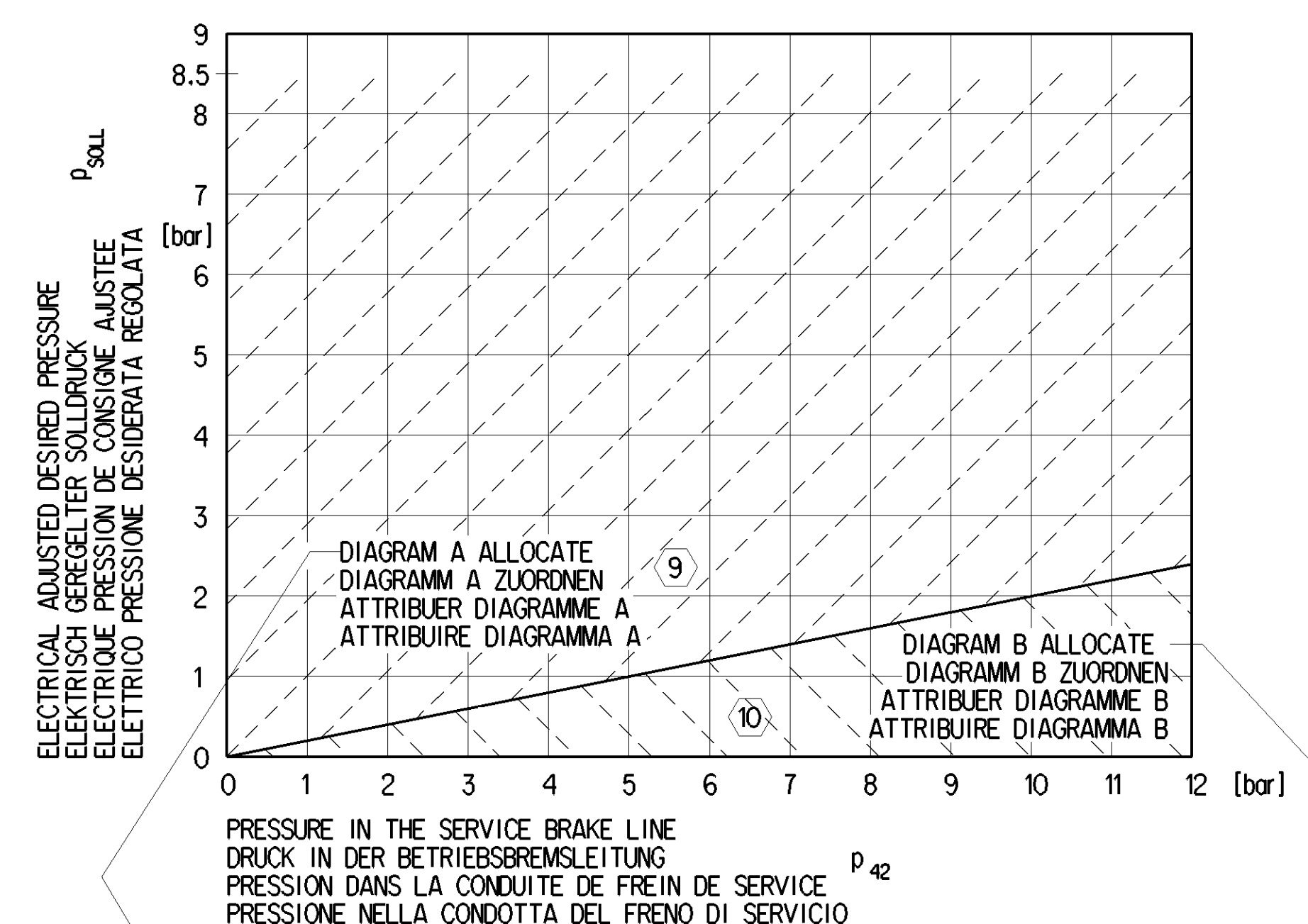
- 10 CHARACTERISTIC CURVE FAILURE OF ELECTRICAL ADJUSTED PRESSURE
 KENNLINIE AUSFALL VOM ELEKTRISCH GEREGLTEM DRUCK ($p_{11} = 8.5 \text{ bar}$)
 COURBE CARACTERISTIQUE DEFAILLANCE DU ELECTRIQUE PRESSION AJUSTEE
 CURVA CARATTERISTICA DIFETTO DEL ELETTRICO PRESSIONE REGOLATA

- 11 ELECTRICAL AND VIA PORT 42 NOT ACTUATED
 ELEKTRISCH UND UEBER ANSCHLUSS 42 UNBETAETIGT
 ELECTRIQUE ET PAR ORIFICE 42 NON ACTIONNEE
 ELETTRICO E PER ORIFIZIO 42 NON AZIONATO

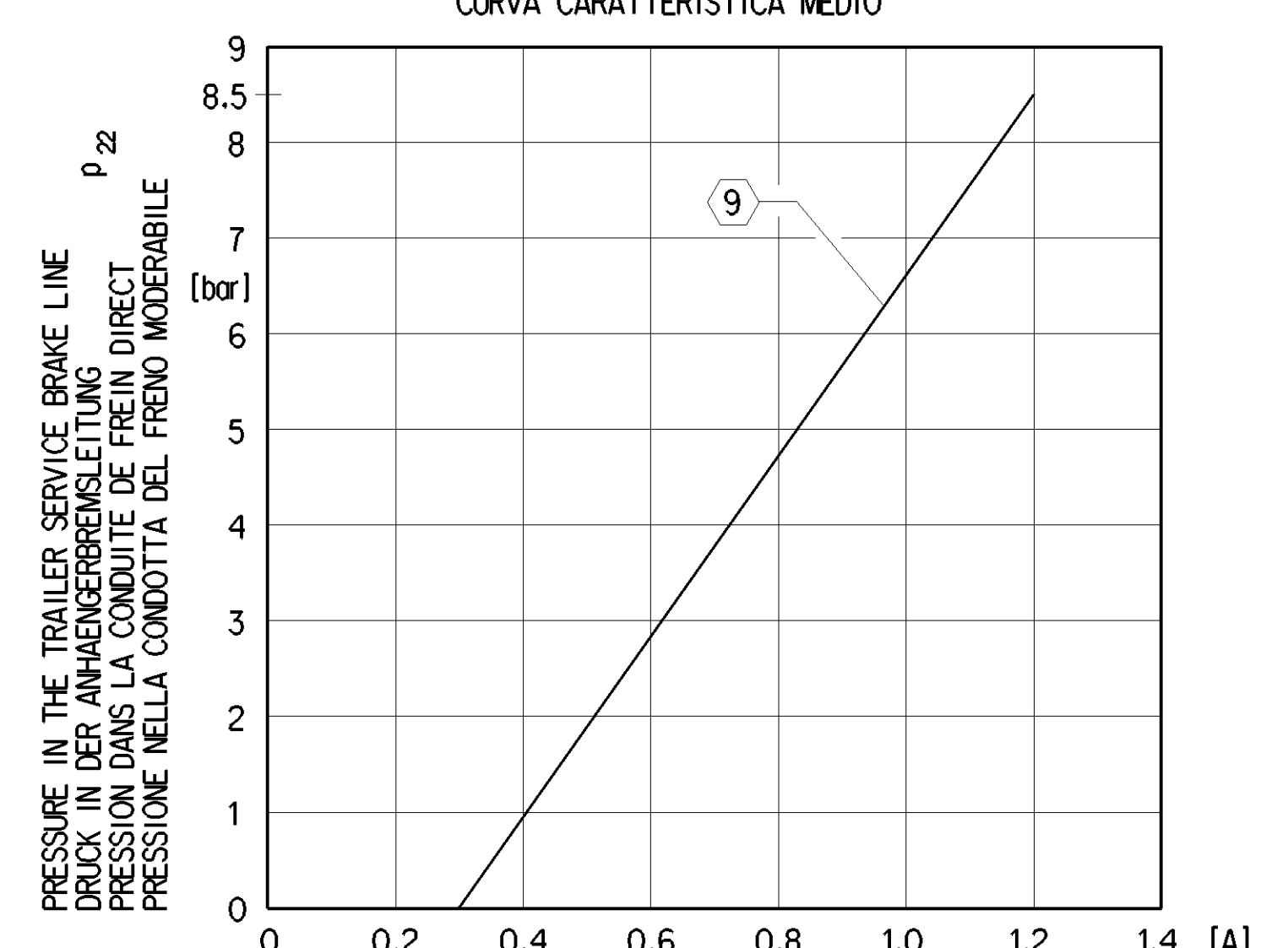
CHARAKTERISTIC CURVE PRESSURE SENSOR
 KENNLINIE DRUCKSENSOR
 COURBE CARACTERISTIQUE CAPTEUR DE PRESSION
 CURVA CARATTERISTICA SENSORE DI PRESSIONE



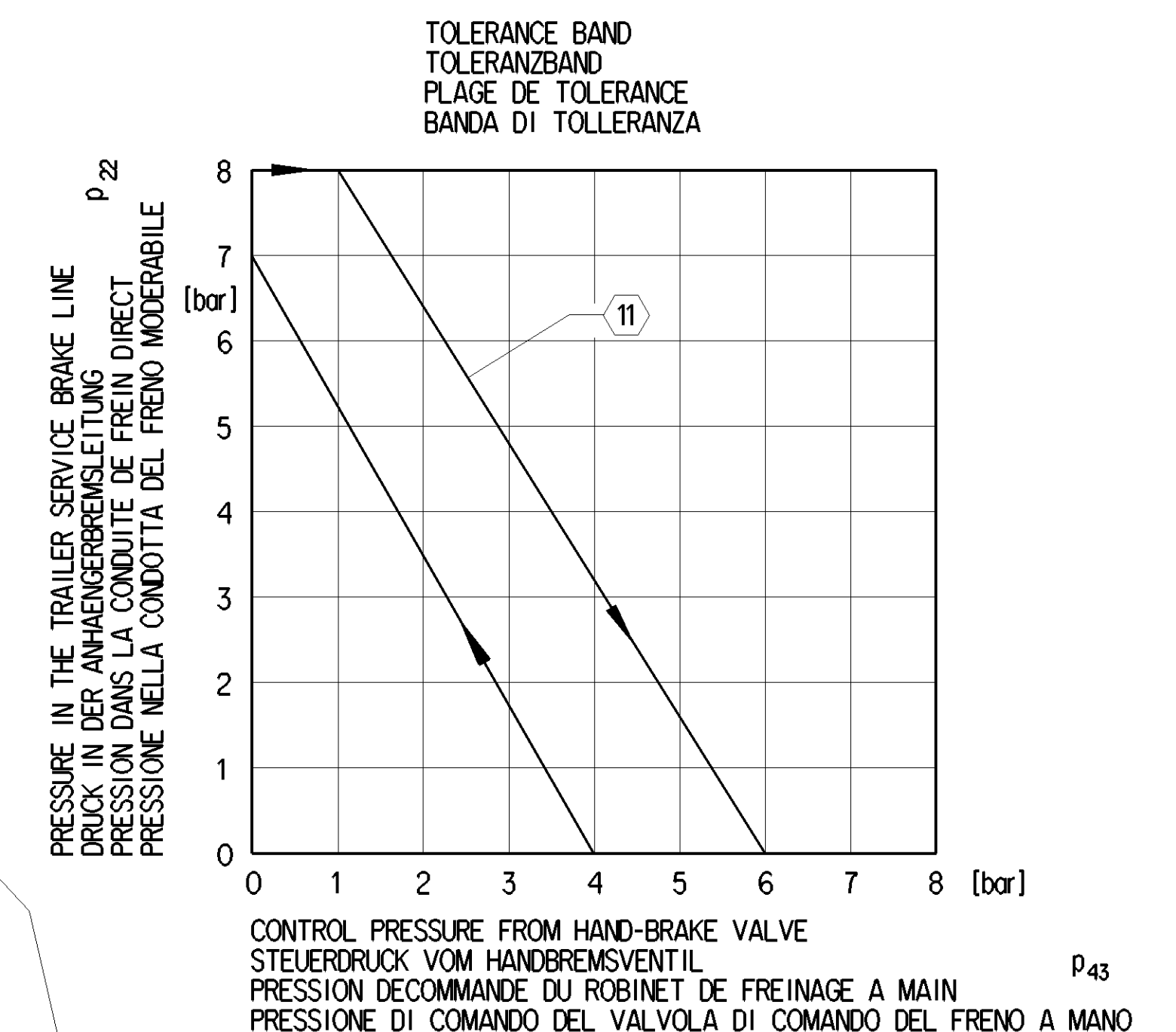
FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUKT SPECIFICATION.
 WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT SPEZIFIKATION.
 POUR INFORMATION COMPLEMENTAIRES VOIR LES SPECIFICATION DU PRODUIT.
 PER INFORMAZIONI ULTERIORI VEDI LA SPECIFICAZIONE DEL PRODOTTO.



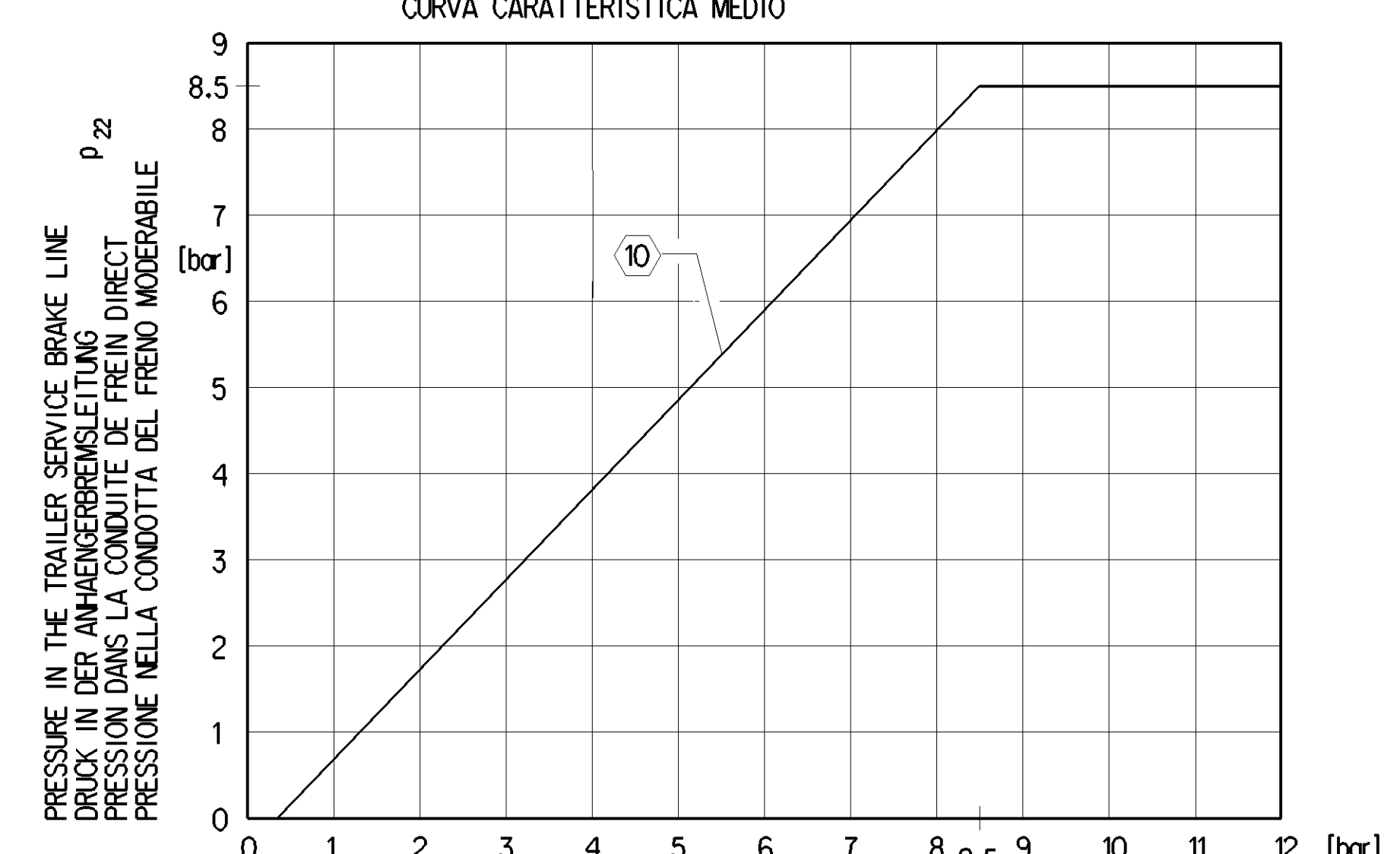
MIDDLE CHARACTERISTIC CURVE
 MITTLERE KENNLINIE
 COURBE CARACTERISTIQUE MOYEN
 CURVA CARATTERISTICA MEDIO



CURRENT AT THE PROPORTIONAL VALVE
 STROM AM PROPORTIONALVENTIL
 COURANT A LA VANNE PROPORTIONNELLE
 CORRENTE ALLA VALVOLA PROPORZIONALE



MIDDLE CHARACTERISTIC CURVE
 MITTLERE KENNLINIE
 COURBE CARACTERISTIQUE MOYEN
 CURVA CARATTERISTICA MEDIO



PRESSURE IN THE SERVICE BRAKE LINE
 DRUCK IN DER BETRIEBSBREMSLEITUNG
 PRESSION DANS LA CONDUITE DE FREIN DE SERVICE
 PRESSIONE NELLA CONDOTTA DEL FRENO DI SERVIZIO

General Specifications: JED-334-1 - Size ISO 14405 LP		Copyright WABCO®	
Further Technical Data:		Date: 2020-02-28	Signature: Smardz
Doc. Code:	Sheet: To	Checked: Tomo	Expert: Smardz
General Tolerances JED-261			
Range of Nominal Dimensions (± mm)			
Class 1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400
Fine	0.5	1.0	1.5
Medium	1.0	2.0	3.0
Coarse	2.0	3.5	5.0
Tapped Holes acc.			
1) Tolerance Class Applied Crossmarked			
Mass: 3.2 kg	Scale: 1:1	Material No.: 480 204 002 0	
Size: A 1	System: CREO	Doc. Code: 005	Language: ML
ECHA No.: 501957		Revision: N	Techn. Resp.: 6890
Date of first issue:		Doc. Code: 005	Language: ML
Date of this issue:		Doc. Code: 005	Language: ML
Date of this issue:		Doc. Code: 005	Language: ML

Non e permesso copiare o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o i marchi commerciali senza permesso scritto dalla WABCO. Toute reproduction ou communication de son contenu sans autorisation est interdite. All rights reserved. This document is the property of WABCO.